



讓陌生的變為熟悉
而熟悉的變為陌生

村寨網

中國西南少數民族暨資料庫查詢系統



民族學調查標本、照片與檔案 專任助理王佳涵



入口網站-村寨網 <http://ethno.ihp.sinica.edu.tw/>

哀悼 四川512大地震罹難者
點選後獲得更多资讯

村寨

中國邊緣再造中的西南少數民族
讓陌生的變為熟悉
而熟悉的變為陌生

村寨網

中國西南少數民族
暨資料庫查詢系統

Enter ►►

teldap.tw | 國立中央研究院 歷史語言研究所
Institute of Learning & Digital Archive Program

ACADEMIA SINICA 歷史語言研究所 版權所有

史語所數位知識 總體經營計畫網

SKIP



http://ndweb.iis.sinica.edu.tw/race_public/index.htm



田野照片

民族文書

民族文物

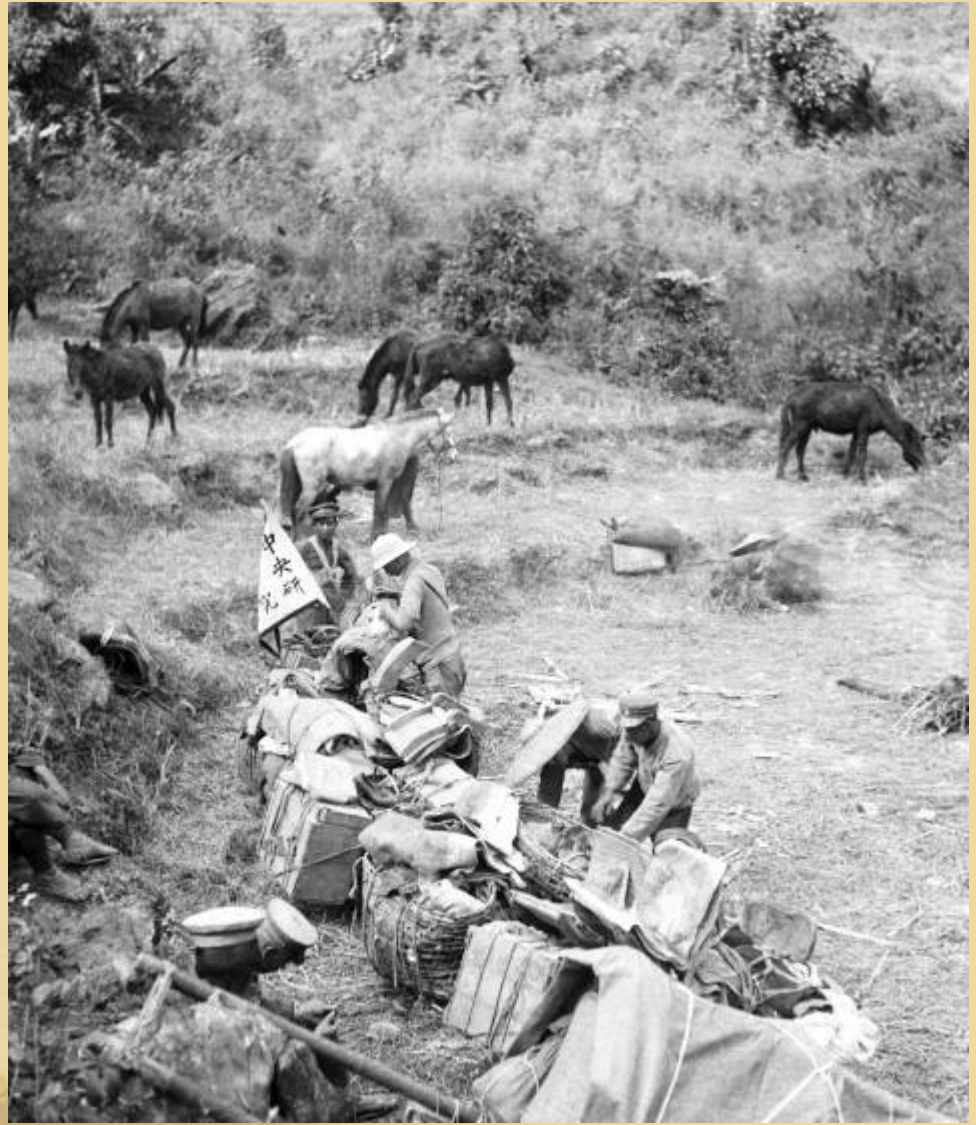
中國西南 少數民族資料庫





緣起-西南民族調查

1928年到1946年間，中研院史語所派遣研究人員到黑龍江、湖南、浙江、雲南、貴州、四川等地進行民族學調查，拍攝並蒐集大批少數民族的照片、影片、文書與文物。





調查地區



四川
黑龍江
浙江
湖南
貴州
雲南



調查成果



民族文書：872冊

田野照片：5,600張



民族文物：1,279件



田野影片：56分鐘





民族學調查標本、照片與檔案

村寨網

中國西南少數民族
資料庫

田野照片資料庫

民族文物資料庫

民族文書資料庫



如何使用本計畫資源



← Step 1：入口網站：村寨網

<http://ethno.ihp.sinica.edu.tw/>

↓ Step 2：中國西南少數民族資料庫

http://ndweb.iis.sinica.edu.tw/race_public/index.htm





哀悼 四川512大地震罹難者
點選後獲得更多資訊

村寨

中國邊緣再造中的西南少數民族
讓陌生的變為熟悉
而熟悉的變為陌生

村寨網

中國西南少數民族
暨資料庫查詢系統

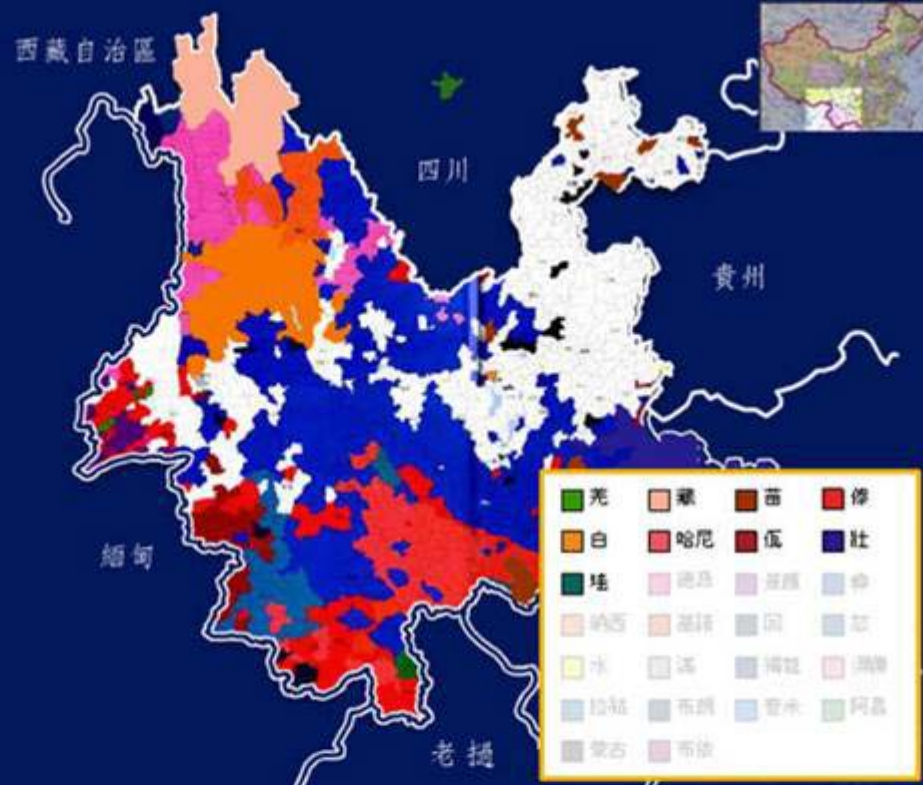
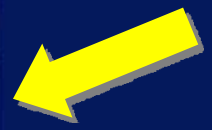
Enter ▶▶

teldap.tw | 中央研究院 歷史語言研究所 版權所有
ACADEMIA SINICA 史語所數位知識 總體經營計畫網

SKIP

- 網站簡介
- 中國邊疆再造
- 文物展示館
- 中國西南民族
- 研究資料
- 意見與討論
- 回首頁

- 典藏資料庫
- 地理資訊系統





http://ndweb.iis.sinica.edu.tw/race_public/



中國西南 少數民族資料庫





田野照片資料庫

資料庫簡介 使用說明 查詢檢索 資料瀏覽

族群瀏覽

今所屬地區瀏覽

主題類別瀏覽

<p>佤</p>	<p>苗</p>	<p>瑤</p>	<p>傜</p>
<p>藏</p>	<p>壯</p>	<p>彝</p>	<p>哈尼</p>
<p>納西</p>	<p>德昂</p>	<p>怒</p>	<p>羌</p>
<p>景頗</p>	<p>白</p>	<p>會</p>	<p>拉祜</p>

24個族群與1個未辨識照片

佤族
苗族
瑤族
傣族
藏族
壯族
彝族
哈尼族
納西族
德昂族
怒族
羌族

景頗族
白族
畲族
拉祜族
傈僳族
阿昌族
布朗族
緬族
仡佬族
赫哲族
黎族
未辨識照片區



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南 少數民族

田野照片資料庫

資料庫簡介

使用說明

查詢檢索

資料瀏覽

檢索詞彙：

← 中英會勘滇緬南段

典藏登錄號：

官方族稱：

今所屬地區：

拍攝時間(西元)：

拍攝者：

標題：

主題類別：

查詢

重填








檢索條件為：詞彙檢索 - 中英會勘

重新查詢

查詢結果共 24 筆，每頁顯示 15 筆，依 典藏號 (遞減)

排序

1 2

序號	照片縮圖	資料說明
1		<p>登錄號： 00001522</p> <p>標題： 班洪王及勘界委員</p> <p>官方族稱： 佤</p> <p>今所屬地區： 緬甸</p> <p>拍攝時間： 1935年12月</p>
2		<p>登錄號： 00001787</p> <p>標題： 緬甸兩大寨勘界會議-邊境諸部頭目來會</p> <p>官方族稱： 未辨識</p> <p>今所屬地區： 緬甸</p> <p>拍攝時間： 1935年12月</p>
3		<p>登錄號： 00001820</p> <p>標題： 岡猛中英營幕(近者係中營，遠者為英營)</p> <p>官方族稱： 未辨識</p> <p>今所屬地區： 中國雲南省臨滄市滄源佤族自治縣南臘鄉甘澗村</p> <p>拍攝時間：</p>

[上一筆](#) | [下一筆](#) | [特殊字彙查詢](#) | [回查詢列表](#) | [列印](#)[基本資料](#) | [詳細資料](#) | [參考資料](#) | [相關影像](#)**登錄號** 00001787**原紀錄標題** 緬甸南大寨勘界會議--邊境諸部頭目來會**官方族稱** 未辨識**今所屬地區** 緬甸**拍攝時間** 1935年12月**拍攝者****說明**

1935年11月至1936年4月，史語所早期研究人員凌純聲、芮逸夫與勇士衡，曾經因為熟悉邊務，奉派參加外交部主持之「中英會勘滇緬南段未定界」，跟隨勘界委員會至緬甸南大寨開會，並至滇緬邊境鎮康、孟定、耿馬、班洪、班老、猛角、猛董、小腊巴、哈普馬、老廠等地，進行當時該段未定界內各民族之調查。

此次「中英會勘滇緬南段未定界」行動，起因於清光緒二十年（1894）與清光緒二十三年

（1897）兩次簽訂之中英滇緬條約，均未完全確認滇緬南段界線，加以1934年2月發生「班洪事件」，英兵為了礦產資源攻打班老下城，中英雙方乃磋商設立勘界委員會，職責在將未定界之界線，實地查明，並繪於地圖之上。

中英雙方在緬甸南大寨舉行會議時，曾經召集邊境諸部頭目來會（如圖），大部分為佤族與傣族之土司與頭人，因為光緒二十年之條約曾提及「兩地土人所熟識之界線」一語，並兩見於條文，因此勘界委員對於邊界界線，會參考當地佤族與傣族土司頭人之陳述。（吳培華）



放大全圖





申請圖像授權





數位資源暨藏品圖象 線上申請系統

[本站簡介](#) [資源介紹](#) [申請須知](#) [線上申請](#) [表格下載](#) [網站地圖](#)

English ↕

現在位置：[首頁](#) > [線上申請](#) > [登入](#)

🔍 使用說明：

1. 請在右方欄位直接輸入您的帳號及密碼登入使用，如尚未申請個人帳號，請按『[加入會員](#)』填寫資料。
2. 本系統採審核制度，會員資料審核通過後，即可登入使用，進行本所各項典藏文物圖像及數位資源之申請。

會員登錄

帳號

密碼

[忘記密碼](#) | [加入會員](#)

本站適用瀏覽器為IE 5.0以上、Firefox 1.0以上；最佳瀏覽解析度為1024 * 768

本申請系統由中央研究院歷史語言研究所及智皇科技有限公司共同設計開發

中央研究院歷史語言研究所 版權所有©2007 Institute of History and Philology. All Rights Reserved



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物資料庫

| 資料庫簡介 | 使用說明 | 簡易查詢 | 進階查詢 | **資料瀏覽** |

生業用具		建築	
製造工具		娛樂用品	
日常用具		宗教祭儀用品	
服飾		其他	

主題類別

原紀錄族稱

採集地點



田野照片 民族文書 民族文物 參考附件 村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 簡易查詢 | 進階查詢 | 資料瀏覽

傩儺		撲喇		崩龍		侏佉	
估宗		土番		侏喇		傩黑	
老緬		怒子		阿侏		窩泥	
侏子		麼些		擺夷		阿昌	
傩儺		山頭		戶漢		土僚	

主題類別

原紀錄族稱

採集地點

下一頁



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物 資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 查詢檢索 | 資料瀏覽



黑龍江

四川

浙江

湖南

貴州

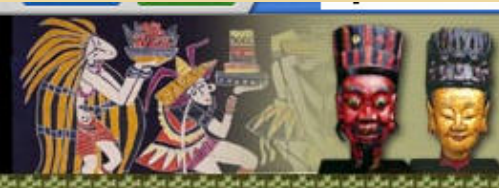
雲南

廣東

主題類別

原紀錄族稱

採集地點



田野照片 民族文

附件 村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 查詢檢索 | 資料瀏覽

查詢檢索

檢索詞彙：

典藏登錄號：

官方族稱：請選擇

原記錄族稱：請選擇

今所屬地區：

收集時間（西元）：

收集者：

品名：

主題類別：請選擇

- 布依族
- 老緬
- 壯族
- 拉祜族
- 羌族
- 阿昌族
- 哈尼族
- 怒族
- 苗族
- 納西族
- 景頗族
- 瑤族
- 赫哲族
- 德昂族
- 獨龍族
- 彝族
- 藏族
- 仡佬族
- 佤族
- 侗族
- 傣族
- 未分類



查詢

重填





田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 簡易查詢 | 進階查詢 | 資料瀏覽

檢索條件：官方族稱—布依、拍攝時間—1939、主題類別—服飾

共 1,345,678 筆，每頁顯示 15 筆，依 典藏登錄號 (遞減)

重新查詢

重新排序



序號	縮圖	資料說明
1		典藏登錄號：A00000470 品名：挑花手帕 民族別：布依族 採集地：貴陽花溪花大新寨 收集時間：1939
2		典藏登錄號：A00000505 品名：少女頭帕 民族別：布依族 採集地：貴州安順門口寨 收集時間：1939
		典藏登錄號：A00000507



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文物資料庫

資料庫簡介

使用說明

簡易查詢

進階查詢

資料瀏覽

上一筆 | 下一筆 | 特殊字彙查詢 | 回查詢列表 | 列印 | 重新查詢



放大圖片

典藏登錄號 A00000470

品名 挑花手帕

官方族稱 布依族

今所屬地區 貴州

收集時間 1939年

收集者

描述

上一筆 | 下一筆 | 特殊字彙查詢 | 回查詢列表 | 列印 | 重新查詢

基本資料

詳細資料

參考資料

相關影像



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

資料庫簡介

使用說明

查詢檢索

資料瀏覽

回查詢列表 | 列印 | 重新查詢

編號 A00000470

名稱 挑花手帕

族稱 仲家

族稱 布依族

地區 中國貴州省貴陽市花溪區花溪鎮

時間 1939

作者 芮逸夫

描述

基本資料

詳細資料

參考資料

相關影像



仲 019

申請圖像授權

上一筆 | 下一筆

符採字彙查詢

回查詢列表

列印

重新查詢



田野照片 民族文書 民族文物 參考附件 村寨網

中國西南 少數民族資料庫

民族文物 資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 簡易查詢 | 進階查詢 | 資料瀏覽

上一筆 | 下一筆 | 特殊字彙查詢 | 回查詢列表 | 列印 | 重新查詢



件 019

放大圖片

典藏登錄號 A00000470

分類號 仲019

材質

尺寸

數量

單位

保存狀況

取得方式

修復情形

典藏單位 中央研究院歷史語言研究所

備註

品名 挑花手帕

英文品名

原記錄族稱 仲家

民族別 布依族

採集地 貴陽花溪花大新寨

今採集地點 貴州

收集時間 1393年

採集人

主題類別 服飾

描述

製作年代

技法

基本資料 詳細資料 參考資料 相關影像

上一筆 | 下一筆 | 特殊字彙查詢 | 回查詢列表 | 列印 | 重新查詢



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網



民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)

納西



苗



傣



彝



畲



布依



族群瀏覽

文書主題瀏覽

儀式場合瀏覽



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

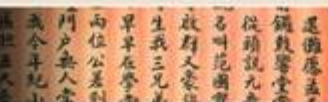
中國西南

少數民族資料庫

民族文書資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 簡易查詢 | 進階查詢 | 資料瀏覽

文藝



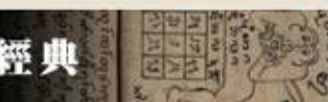
占卜



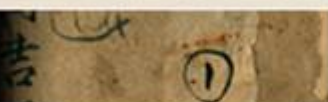
民俗與生活



宗教經典



律曆



神話



碟譜



調查報告



歷史



譯著



族群瀏覽

文書主題瀏覽

檢對象瀏覽



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

 民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)

生命禮儀

歲時祭儀

消災祈福

其他

族群瀏覽

文書主題瀏覽

儀式場合瀏覽



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網



民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)

納西



苗



傣



彝



畲



布依



族群瀏覽

文書主題瀏覽

儀式場合瀏覽



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網



民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)

查詢檢索



序號	排架號	題名	官方族稱
1	A MS-181	龍巴魯沙(麗江) 二卷	納西 -NX
2	A MS-181	少數民族文書 -- 慶文 fsn	納西 -NX

1

重新查詢





田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)



排架號	AMS-181
主要題名	龍巴魯沙(麗江)二卷
編譯題名	聲勢浩大地攘祭風鬼儀式、青年男女遷徙記上冊 下冊
官方族稱	納西-NX
文字語言	格巴文- Geba、東巴文- Dongba
頁數	封面4頁，內文46頁，封底3頁，共53頁
尺寸	
典藏地點	中央研究院歷史語言研究所
版權所有	中央研究院歷史語言研究所版權所有

基本資料

詳細資料

文書翻譯

◀ ◁ ▷ ▶ 🔍

3/53 到 頁 GO

下一張



田野照片 民族文書 民族文物 參考附件 村寨網



民族文書 資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 查詢檢索 | 資料瀏覽



文書的內容	
官方族稱	納西-NX
文字語言	格巴文-Geba、東巴文-Dongba
內容摘要	這是一本納西族東巴教在舉行攘祭風鬼的盛大儀式中必須誦唱的經書。也是... (more)
文書主題	民俗與生活、宗教經典、神話
文書使用場合	生命儀禮
使用場合說明	納西族東巴教聲勢浩大的攘風鬼大儀式
文書的時空資訊	
典藏地點	中央研究院歷史語言研究所
展借狀況	開放

基本資料
詳細資料
文書翻譯



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料庫

民族文書 資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 查詢檢索 | 資料瀏覽



當代翻譯

翻譯者	和力民
題名翻譯	聲勢浩大地撲祭風鬼儀式、青年男女遷徙記 上冊下冊
本頁全文翻譯	【第1行】很古的時候，所有的人類先祖都以 居那若羅神山上遷徙下來的那... (more)
版權所有	中央研究院歷史語言研究所版權所有
分字翻譯	
翻譯參考資料	

基本資料

詳細資料

文書翻譯

文書翻譯

3 / 53 到 頁 GO



本頁全文翻譯

【第1行】很古的時候，所有的人類先祖都以居那若羅神山上遷徙下來的那個時候，所有的飛禽都從山埡口坡飛出來的那個時候，所有的水都從高山上流下來的那個時候，有人類的遼闊大地上，牲畜和畜神要去遷徙了，糧食和糧食神要去遷徙了，人類和人類神要去遷徙了。人類都要遷徙下來了，只有青年男女沒有遷徙下來。親密相愛的青年男子的父親，把話捎給兒子說，與人類一道遷徙下來吧，青年男女不要另行遷徙下去呀。兒子捎話給父親說，要與人類一同遷徙下去，你們就去吧，青年男女我們不會來與你們一同遷徙下去呀。父親又把話捎給兒子說，一天早晨，高天上的星星說是要去遷徙。星星遷徙是由蕊星來率領的，是由光環大的蕊星來率領的，星星佈滿天了。與人類一同遷徙下來吧，青年男女不要另行去遷徙下去。一天早晨，大地上的青草說是要去遷徙。青草遷徙是由蒿草來率領的，是由白根鬚的蒿草來率領的。青草佈滿地了。【第2行】與人類一同遷徙下來吧，青年男女不要另行去遷徙。一天早晨山上的樹木說是要去遷徙。樹木遷徙是由杜鵑樹來率領的，是由寬葉的杜鵑樹來率領的，樹木長滿山了。與人類一同遷徙下來吧，青年男女不要另行去遷徙下去。一天早晨溝壑裡的泉水說是要去遷徙。泉水遷徙是由龍來率領的，是由寬鱗片的龍來率領的。泉水滿溝了。與人類一同遷徙下來吧，青年男女不要另行去遷徙下去。所有的青年男女們，說是還沒有建立青年人的寨子呢。【第3行】逮召考麻魯塢，作為青年人的寨子居住下來。所有的青年男女們，說是還沒有開闢，青年人的地方呢。辟楞禾麻魯敦，作為青年人的地方居住下來。青年男女們，應?在喔囉喔囉地在相互交談，清晨在哈哈哈哈哈地在相互說笑。九十個情愛的青年男子，青年男子的父親，把話捎給兒子。七十個情愛的青年女子，青年女子的母親，把話捎給女兒。所有的青年男女們，我們要把人類的壽歲換給青年人作壽歲，要把大樹的壽歲換給花作壽歲，要把泉河水的壽歲換給水沫作壽歲。但是，所有的青年男女們，都沒有隨人類一同遷徙下來。





20 % 100%顯示





田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網

中國西南

少數民族資料

 民族文書 資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)

查詢檢索



序號	排架號	題名	官方族稱
1	A MT-001	少數民族文書 -- 苗黔文 fsn	苗- MH
2	A MT-002	少數民族文書 -- 苗人文藝 fsn	苗- MH
3	A MT-003	少數民族文書 -- 苗區文藝 fsn	苗- MH
4	A MT-004	少數民族文書 -- 苗區文藝 fsn	苗- MH
5	A MT-005	少數民族文書 -- 苗湘文 fsn	苗- MH
6	A MT-006	少數民族文書 -- 苗湘文 fsn	苗- MH
7	A MT-007	少數民族文書 -- 苗湘文 fsn	苗- MH
8	A MT-008	少數民族文書 -- 苗湘文 fsn	苗- MH



田野照片 民族文書 民族文物 參考附件 村寨網



民族文書 資料庫

資料庫簡介 | 使用說明 | 查詢檢索 | 資料瀏覽



排架號	AMT-002
主要題名	少數民族文書 -- 苗人文藝 f5n
編譯題名	鳳凰苗民文藝選抄 / 龍驥, 吳毓英撰
官方族稱	苗- MH
文字語言	
頁數	
尺寸	
典藏地點	傅斯年圖書館
版權所有	中央研究院歷史語言研究所版權所有

基本資料
詳細資料
文書翻譯

1/68 到 頁 GO



田野照片

民族文書

民族文物

參考附件

村寨網



民族文書資料庫

[資料庫簡介](#) | [使用說明](#) | [查詢檢索](#) | [資料瀏覽](#)



申請圖像授權

放大瀏覽

編號	A MT-002
類名	少數民族文書 -- 苗人文藝 fsn
題名	鳳凰苗民文藝選抄 / 龍驤, 吳毓英撰
族稱	苗- MH
語言	
數	
寸	
地點	傅斯年圖書館
所有	中央研究院歷史語言研究所版權所有

基本資料

詳細資料

文書翻譯



動畫

http://dahcr.ihp.sinica.edu.tw/dahcr_edu/swfplay.php?repid=2515&TableName=storys





動畫

http://dahcr.ihp.sinica.edu.tw/dahcr_edu/swfplay.php?repid=24&TableName=storys





<http://ethno.ihp.sinica.edu.tw/MiaoGame/bin/index.html>





27829555 轉分機282



報告完畢 謝謝指教

